



Curriculum vitae

Europass

Adresă

Bulevardul Carol I 11, Iași  
700506

E-mail

[teodora.ghiviriga@uaic.ro](mailto:teodora.ghiviriga@uaic.ro), [teoghivi@yahoo.com](mailto:teoghivi@yahoo.com)

Telefon

0232 201 052

Naționalitate

română

Locul de muncă / Domeniul ocupațional

Conferențiar univ. dr., Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, Facultatea de Litere  
Departamentul de Limbi Străine  
Educație, cercetare;

## Experiența profesională

Cadru didactic universitar, traducător

Specialitate și interese în lingvistică, limba engleză, lingvistică aplicată și de corpus, limbaje de specialitate, traducere; literatură pentru copii, în special a autorilor din grupul Inklings.

Publicații: autor al unui volum de specialitate, co-autor la peste 10 volume; traducător singur sau în colaborare la 5 volume, traducător al unor articole de specialitate sau texte literare în volume colective și reviste de specialitate.

Editor și co-editor la 8 volume și la 8 numere de revistă de specialitate românești și străine (*Linguaculture*, *Romanian Journal of Artistic Creativity*, *Intercultural Perspectives / Perspectives interculturelles*).

Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste de specialitate românești și străine permanent (*Linguaculture*, *Romanian Journal of Artistic Creativity*, *Philologica Jassyensia*) și ocazional (*JoLIE The Journal of Linguistic and Intercultural Education*, *Lingualegis*); membru în comitetul științific al unor conferințe naționale și internaționale.

Autor sau co-autor la peste 60 de articole și recenzii în engleză și română;

Participant cu prezentări în calitate de autor sau co-autor la peste 50 de conferințe, simpozioane, ateliere, în țară și străinătate;

Organizator și co-organizator a peste 10 conferințe, ateliere sau colocvii;

Membru în 8 proiecte naționale și europene și manager de proiect pentru România în 2.

## Educație și formare

Coordonator a numeroase lucrări de licență și disertație; membru în comisiile de îndrumare și suținere publică a 10 teze de doctorat.

2009, Doctor in Filologie, Stilistică (Magna cum Laude) PhD, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Litere;

1985-1989, Diploma in Filologie, engleză – română, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Litere;

1979-1983, Liceul “Roman – Vodă”, Roman, jud. Neamț, profil matematică - fizică

Activitate profesională	<p>2016 – 2024, Conferentiar, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Litere;</p> <p>2009 – 2016, Lector, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Litere;</p> <p>2003 – 2009, asistent, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Litere;</p> <p>2001 – 2003, asistent, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Economie si Administrarea Afacerilor; lector asociat, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi, Facultatea de Litere;</p> <p>2000 – 2001, lector asociat, Universitatea din Bacău, Colegiul pentru Invățători, Bacău;</p> <p>1989-2000, profesor de limba engleză, Colegiul Național “Ferdinand I“, Bacău, Școala sanitară postliceală „Grigore Ghica-Voda”, Iași, Liceul teoretic “Gh. Vranceanu“, Bacău, Școala generală nr 11”Mihai Drăgan“ Bacău.</p>
Activitate didactică universitară	Cursuri și seminarii de Terminologie, Lingvistică (Semantică și Pragmatică, Psiholingvistică, Morfologie), comunicare profesională (Engleza pentru afaceri, Engleza juridică) la programele de BA si MA; cursuri practice de traducere specializată (domeniile economic, juridic), limbă generală, conversație, redactare de texte.
Competențe organizaționale/manageriale	<p>Organizarea de evenimente stiințifice (conferințe, simpozioane)</p> <p>Redactare, revizie și editare text</p> <p>Competențe antreprenoriale</p>
Competențe profesionale	<p>Utilizarea programelor: Office (Word, Excel, PowerPoint), platforme TRADOS, Memo-Q, SmartCat, Internet</p> <p>Documentare, realizarea de bibliografii</p>
Alte competențe	certificat de traducător nr 331 din 12 apr. 1991
Limba maternă	româna
Limbi străine cunoscute	engleză, franceză

Autoevaluare	Înțelegere		Vorbire		Scriere
Nivel european (*)	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
Limba engleză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba franceză	B1	B2	A2	A2	A2

(\*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Afilieri	ESSE (European Society for the Study of English) SLE (Societas Linguistica Europaea) RO+ (The Network for Linguistic Excellence in the Use of Romanian in EU Institutions) (2014 – 2016)
Informații suplimentare	Pentru activitatea didactică universitară - <a href="https://www.englishdepartment.linguaculture.ro/en/overview/teaching-staff/27-conf-dr-teodora-ghiviriga">https://www.englishdepartment.linguaculture.ro/en/overview/teaching-staff/27-conf-dr-teodora-ghiviriga</a>

Conf. univ. dr. Teodora Ghivirigă